

韩国最震撼人心的催泪炸弹 | 连续两年占据韩、日畅销排行榜

푸른밤엄마

妈妈， 我又想 你了

妈妈给予子女最大的爱，
子女永远永远想不到……
你可知道你成长的前面，
有多少妈妈的面庞？

(韩) 鲁京姬—著
千太阳—译



真正具有智慧的人懂得如何去管理这种珍贵的亲情

韩国民众落泪推荐。妈妈和孩子的亲情故事。给予了我们许多超出痛苦的感动。

北京联合出版公司

妈妈，我又想你了

푸른방엄마

(韩) 鲁京姬 一著
千太阳 一译



北京联合出版公司

图书在版编目 (C I P) 数据

妈妈, 我又想你了 / (韩) 鲁京姬著; 千太阳译

— 北京: 北京联合出版公司, 2013. 5

ISBN 978-7-5502-1463-7

I. ①妈… II. ①鲁… ②千… III. ①长篇小说—韩国—现代 IV. ①I312.645

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第066248号

풀빵엄마

Copyright © 2011 by Noh Kyunghee(鲁京姬), MBC

Korean editorial copyright © 2011 by The Dong-A Ilbo

Simplified Chinese translation edition © 2013 by Beijing Xiron Books Co., Ltd.

ALL RIGHTS RESERVED.

Chinese simplified language translation rights arranged with The Dong-A Ilbo through KL Management, Seoul and Qiantaiyang Cultural Development Co., Ltd., Beijing

妈妈, 我又想你了

作 者: (韩) 鲁京姬

译 者: 千太阳

选题策划: 北京磨铁图书有限公司

责任编辑: 孙志文

封面设计: 伍霄

责任校对: 校对网

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街83号楼9层 100088)

北京慧美印刷有限公司印刷 新华书店经销

字数100千字 880毫米×1230毫米 1/32 7印张

2013年5月第1版 2013年5月第1次印刷

ISBN 978-7-5502-1463-7

定价: 28.80元

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容

版权所有, 侵权必究

本书若有质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换。电话: 010-82069000

推荐1

在祈祷中，我们无与伦比地虔诚，敏感而富有才气，只为给人关爱和快乐。

*Mom and the Red Bean Cake*是一个充满深切思念和感人情节的动人故事。

拥有无尽献身、牺牲精神的妈妈和孩子的亲情故事，给予了我们许多超出痛苦的感动。

妈妈爱孩子，爱得霸道而坦然；妈妈爱孩子，爱得盲目而自信。

——李海仁（修女，著名作家、诗人）

李海仁，韩国修女，著名作家、诗人。韩国人对李海仁修女十分敬重，因为她的著作饱含令人感动的信息和人文关怀，是很多韩国人的“精神食粮”。



推荐2

为纪录片*Mom and the Red Bean Cake*录音，是我经历的最艰难的一次录音。长期的工作经验和行业素养告诉我，在录音中尽量避免个人感情的过度介入。我为它录了几次音。第一次、第二次……我控制不住自己的情感，失声痛哭，配音无法继续。因为工作安排紧凑，最后一次，我深呼吸，强忍住内心情感，咬着牙、狠着心完成了录音。

我是一位工作人员，同时我也是一位妈妈。当我失声痛哭时，是因为我把自己还原到一位母亲的立场。

妈妈走之前，强忍病痛，每天做烤面包、卖烤面包，只为孩子能开心过好每一天；妈妈走之前，留下一个又一个视频，她怕孩子不原谅她的离去；妈妈走之前，就算再痛，再难受，也要跟孩子过每一天；妈妈走之前……

妈妈病了，孩子们再三祈祷，他们不知道妈妈可能马上就会死去。妈妈绝不能死去！可是妈妈还是走了。但我相信，就算妈妈不在了，姐姐珍珠和弟弟仁宇永远都会记住妈



妈；就算珍珠和仁宇叫姨母“妈妈”，他们也还会在心里叫已经不在的妈妈。就像吃过烤面包馅儿中甜甜的红豆的顾客不会忘记烤面包一样，他们也绝不会忘记妈妈人生中的每一个瞬间……

——许秀京（韩国知名节目主持人、配音员）



序言

超越国界、感动世界的烤面包母亲的爱

遇见烤面包母亲崔正敏女士之后，我们将她的故事拍摄成了纪录片*Mom and the Read Bean Cake*，并在电视台播放。看完纪录片后，我脑海中“家人之间的珍贵亲情”久久挥之不去。这到底是怎样一个感人肺腑的故事啊！一位单身母亲身患残疾，然而上帝并没有因此而厚待她，而是跟她开了一个大大的玩笑——她已经是胃癌晚期了。抗癌的治疗使这位单身母亲身心俱疲，但是她依然拖着这样的身体从凌晨开始准备和面做面包。她迎着冬季刺骨的寒风，乃至晚上九点还在做面包生意的唯一理由就是为了自己的女儿和儿子。她一向认为，与照顾自己相比较，照顾好女儿和儿子才是更重要的。即便是她病倒了，她还是在时时刻刻挂念着自己的孩子。单身母亲倾其所有，至死维护家人的精神使我们感到无以言说的悲伤，但同时也直抵人的内心深处并给人以感动和温暖。



我向来认为家庭的亲情正是人类共同的本性，所以*Mom and the Red Bean Cake*带给人们的感动超越了国界，这也正是这部纪录片成为韩国纪录片历史上第一部获得国际艾美奖纪录片殊荣的原因。拍摄这部纪录片的时候，从制作人的立场出发，仅用一个小时的时间来传达一个人所承受的多种感动是件挺不容易的事情。因为一般的电视节目只是带给人暂时性的感动，而使用童话制作成的节目能够带给人们长久的感动，这是非常令人高兴和感激的事情。特别是肩负我们这个社会未来的小孩子所读的被称作是童话的事实更使我心潮澎湃。

在每年的家庭月五月，MBC作为特别企划播放了“MBC实录之爱”，这个实录制作了长达三年的时间，意在传达家人之间的珍贵亲情。很多观众朋友在观看了这个实录之后，开始反省自己对家人的疏忽，并下定决心努力对自己的家人付出更多的关心。每当这种时候，很多人都能体会到家人的重要，但是却不知该如何充分地表达这种亲情。这种亲情如同这个世界的水和空气一样重要，然而很多人认为这是自己理所当



然应该获得的。

真正具有智慧的人懂得如何去管理这种珍贵的亲情，以免它流失。我们能够透过烤面包妈妈感受到巨大震撼的原因在于，她的内心全都是伟大的家庭亲情。对于希望能够成为像烤面包妈妈一样拥有美好的家庭亲情的人而言，希望本书能够起到启迪心灵的作用。



这一刻，对妈妈说“我爱你”

今天去学校的时候，你和妈妈四目相对道一声“再见”了吗？或者是你仍然像往常般在门口一边穿运动鞋，一边用不耐烦的语气和妈妈说“再见”？如果是按照后者的方式说声“再见”，很明显不会关注妈妈是否听见了这句话。但是即使是这样，妈妈可能会一如既往地追出来问一句“还没检查勺子、筷子和水杯是否齐全就走吗？”或者“都准备好了吗？还需要钱吗？”有时候，妈妈把你送到门外，还会补充几句诸如“路上小心，好好学习，要听老师的话，放学后不要到处乱跑，赶紧回家”之类的话。不管是什么样的家庭，这样的场景每天早晨都会上演。大多数孩子可能会觉得大人这样太唠叨，是的，在一个人没有长大之前，他都会有这样的想法。大家的朋友、妈妈以及写这篇文章的我也有过这种想法。但是，如果连这样的唠叨都再



也无法听到了，那将会怎么样呢？

这个故事让我回想起了小学三年级的珍珠和妈妈共同度过的最后六个多月的时光。为了年幼的珍珠和仁宇，饱受病

痛折磨的妈妈在最后时刻仍然在和病魔做斗争，她并



没有放弃最后的希望。某一个瞬间她深陷在无

尽的不安之中，某一个瞬间她又向上帝虔诚

祈祷，她所能做的就是将全部的爱给自己的

孩子……所以，妈妈悄悄地为两个孩子准备了

一封又一封特殊的书信——影像信。这些书信饱含着妈妈深沉的爱，她希望这些书信在以后能够帮助自己的孩子减轻心理上的离别之痛。

不论是谁，不管是小时候还是长大成人，我们总是希望妈妈能够陪在自己的身边。但是，我想说，希望每一位阅读此书的朋友能够跟随着珍珠对妈妈的回忆认真思考一下亲情的重要性。

试想，如果某一天一个人再也看不到自己的母亲，或者那一天即将来临，那么此时此刻，或者今天显得多么重要啊！妈妈还留在这个世界上，在自己的身边，这是多么值得



感激的事情啊！一些人为了克服离别之痛进行离别的练习，这种事情是完全没有道理的。我们需要做的事情就是明白亲情的伟大，明白和家人在一起的时光是多么美好，这就够了。

大家或许通过题目就已经觉察到，本书是以“MBC实录之爱”中播放的*Mom and the Red Bean Cake*为基础创作而成的。五十分钟的实录节目不可能全部描述出孩子们和妈妈之间的亲情，所以作者用细腻的笔触增加了对家庭亲情的描述。

合上本书的一刹那，我开始小声地吟诵李海仁修女的《呼喊母亲的时候》，同时脑海中浮现出一幅画面，大家走向妈妈身边，亲切地叫一声“妈妈”。



呼喊母亲的时候
即使是年迈的老人
也会变成孩童

笑得很灿烂
同时也会伤心地哭泣

喜欢的时候爱不释手
不稀罕了就会抱怨个喋喋不休

即使变化无常
也会被原谅
又是欢喜又是感激又是快乐

呼喊母亲的时候
邪念也会远离
当然更不会犯罪



无论是有母亲
还是没有母亲
每次呼喊母亲的时候
心灵就会得到净化
这样的幸福如同回到孩童时期

——李海仁《呼喊母亲的时候》

等待着春天的到来

鲁京姬



目录



第一章 两年后 /1

妈妈的影像信1 /16

第二章 我的妈妈，烤面包的妈妈 /21

妈妈的影像信2 /33

第三章 周末家庭 /37

妈妈的影像信3 /47

第四章 珍珠的祈祷 /51

妈妈的影像信4 /62

第五章 忧郁的圣诞节 /67

妈妈的影像信5 /79



第六章 空白爸爸 /83

妈妈的影像信6 /101

第七章 惊喜的礼物 /105

妈妈的影像信7 /125

第八章 最后的烤面包 /129

妈妈的影像信8 /141

第九章 才艺庆典 /145

妈妈的影像信9 /160

第十章 回家 /163

妈妈的影像信10 /172

第十一章 离别 /177

妈妈的最后一封影像信 /186

第十二章 回信 /189

给妈妈的第一封回信 /195

尾声 我们过得很好 /201

写写读后感 /205





第一章

两年后

“珍珠，你真的要早走吗？要是你先走了，那些男孩子肯定也会溜走的！”

不顾善敏的苦苦哀求，珍珠急急忙忙地收拾好了书包。以前下课后，珍珠都是跟死党善敏和晓京一起回家的。但是今天情况却不同，珍珠都来不及跟她们打招呼，就急急忙忙地准备离开教室。

“对不起啊，今天是星期三，我们各自回家吧，分别再想想各自的创意，等到明天再讨论。这样兴许能想出一个更

